



Alliance Française de la Péninsule de Monterey

PO Box 3573, Carmel, CA 93921

<http://www.afmonterey.org>

April 2020

Proverb of the month

Au mois d'avril,
Ne te découvre pas d'un fil.

(In April, keep dressing warmly.
Literally, don't take off a single thread.)

Due to the exceptional circumstances surrounding the current shelter-in-place order, all upcoming regular Alliance Française de la Péninsule de Monterey events will be canceled *except the Cercle du Livre, which will be held over Zoom* (more information on the online Cercle du Livre below):

Café conversation – **cancelled until further notice**

Apéro conversation – **cancelled until further notice**

Soirée ciné – **cancelled until further notice**

Déjeuner chez Bechler – **cancelled until further notice**

All upcoming special events are unfortunately also canceled, including:

Soirée culinaire with Chef André – April 18 – **cancelled**

Alliance Française Annual Poetry Contest – April 25 – **cancelled**

Alliance Française at DLI Language Day – 8 May – **cancelled**

Family Hike – 23 May – **cancelled**

Even as we hunker down at home, however, there are still ways to connect and enjoy the French language and culture with other Alliance members! We invite you to take a moment to explore the following options.

Cercle du livre

Sunday, April 5 and Sunday, April 19 at 4pm over Zoom

The Cercle du livre will be held over Zoom (download the application here: <https://zoom.us/>). Participants will receive an email detailing how to access the meeting on the computer, ipad, or telephone.

Books: TBD on April 5; La Joie de vivre by Zola on April 19

Mini-conversations

If you are missing our monthly conversations, we propose mini-conversations! We can still speak French with each other via telephone, zoom, or whatever format you are comfortable with. You can choose which time period you are available: Apéro Conversation on Wednesday, April 8 between

4:30-6:30pm; Café Conversation on Tuesday, April 14 between 10am-12pm; Bechler's Lunch on Thursday, April 23 between 1:30-3:30pm. The conversation does not have to last two hours but will occur during these time frames to keep it simple.

Contact person is Nicole Chupka. In the email, leave (a) your name; (b) approximate level of French; (c) whether you are available during the apéro-conversation, café conversation, and/or Bechler's lunch time slot(s); and (d) modes of communication (Zoom, telephone, Skype, and so on) that you are comfortable with. The more people who sign up, the more conversation partners we can match up!

Free online yoga classes in French

Every day on Zoom, 1pm

From our member Jeanna Reyes-Belval:

"My best friend is a certified yoga instructor and she will give free yoga classes (in French) every day starting on Saturday March 28. If you want to connect, please find the information below:

*Free yoga class every day
France: 9 p.m. / US: 1 p.m. (PST)
From Saturday March 28"*

Daily short movement videos with Gloria di Carrobio

Everyday online, YouTube

Based in Belgium, Gloria di Carrobio is trained in kinesiotherapy (literally, "movement therapy") and has begun offering daily 5-minute kinesiotherapy videos in French on Youtube. From her Facebook page:

"As Feldenkrais said, health is being able to change direction at any time. So now is the time to adapt. To keep in touch with you, I created my own YouTube channel where I post short 5 min videos every day.

These will be accessible at any time for everyone, so don't hesitate to share them with your loved ones. My daughter tested them with her 3-year old daughter and it's a great way to start the day.

Here is the link to access my channel: <https://www.youtube.com/channel/UCWe0QLSZ1-pQhmwPPq2ChWQ>".

Links of interest

French Culture

- A special program for the worldwide shelter-in-place, designed by the French Ministry of Culture: <https://www.culture.gouv.fr/Culturecheznous/Tous-publics>

- The bilingual magazine France-Amérique: <https://france-amerique.com/en/>. **Get a free issue of France-Amérique here, just for Monterey Alliance members :** [https://issuu.com/france-amerique/docs/france-amerique_magazine_april_2020 ?fr=sODMwZjEwMjM4Njc](https://issuu.com/france-amerique/docs/france-amerique_magazine_april_2020_fr=sODMwZjEwMjM4Njc)

- Free classic French literature: <https://beq.ebooksgratuits.com/>
- TV5 Monde: <http://usa.tv5monde.com/en>
- *La Grande Librairie*, a program on the latest books published: <https://www.france.tv/france-5/la-grande-librairie/>
- The Paris Opera puts its shows online for free: <https://www.operadeparis.fr/actualites/spectacles-de-lopera-de-paris-a-redecoulez-en-ligne>
- The Louvre Museum: <https://www.louvre.fr/toutes-les-ressources>
- French public radio (without advertising):
 - France Inter <https://www.franceinter.fr/>
 - France Culture <https://www.franceculture.fr/>

French language learning

- AF PARIS offers online courses: <https://www.alliancefr.org/fr/actualites/nouveau-reviser-et-pratiquez-votre-francais-en-ligne>
- French exercises on TV5 Monde: <https://apprendre.tv5monde.com/fr/collection-all>
- Bonjour de France: <https://www.bonjourdefrance.com/>

Announcements

Participate in a local French class project

John Daniel, member of the Alliance Française, is a creative and dynamic French teacher at York School. He is looking for 5 people whose mother tongue is French who would like to be the subject of an interview with one of his students in his Advanced French class. This will be an online interview in several sessions, in which the guest is invited to talk about an episode in their life that touches on the greater theme of humanity.

The Alliance needs your help!

If you have been wanting to become a more active member of the Monterey Peninsula Alliance Française, now is the time! We are actively looking for a new Treasurer, 2nd Vice President, and Poetry Contest Committee lead member. Please reach out to Clarissa Eagle at if you are interested in any of the three open positions; we could very much use your help.

New members

We warmly welcome our new members, Walter Wheeler and Marie Cantin!

Donations: Amazon Smile

Amazon Smile is a simple and automatic way for you to support the Alliance Française every time you shop, at no cost. If you are an Amazon.com member, log into <http://smile.amazon.com>. You will be asked to log on as usual. Then it will give you an opportunity to choose your charitable organization.

Click on "Or pick your own charitable organization," type in Alliance Française de la Péninsule de Monterey, and click search. The Alliance will pop up; just make sure you choose the one in Monterey Péninsule, CA!

The Amazon Smile Foundation will donate .5% of the purchase price to our Alliance. Amazon will also remember your selection, and every subsequent purchase you make at smile.amazon.com will result in a donation.

Condolences

We are sad to announce the death of Pauline Cantin on March 7. For over 40 years Pauline has fulfilled all the functions within our chapter of the Alliance Française. She was the beloved and appreciated pillar of our association.

The funeral was celebrated with close family on March 20.

In lieu of flowers, please donate to one of the following charities in the name of Pauline Cantin: San Carlos Cathedral Preservation Fund, Monterey Bay Aquarium, or Carmel Music Society.

You may access Pauline's obituary here:



<https://www.legacy.com/obituaries/montereyherald/obituary.aspx?n=pauline-cantin&pid=195689479>

Attention! Keep a look-out on your email; the Alliance will be sending a logic problem *in French* on **Monday April 6th** for you to solve. The first to respond with the correct answer will receive a box of chocolates via snail mail. Membres de l'Alliance, *À vos marques, prêts, partez!*

